

číslo smlouvy: 0018/12/0002
počet stran: 5
dodatek ke smlouvě č.

archivační číslo:

PRŮVODNÍ LIST

KE SMLouvĚ UZAVÍRANÉ STATUTÁRNÍM MĚSTEM LIBEREC

PŘEDKLADATEL: odbor informatiky a řízení procesů
(odbor + razítko)

VĚCNÉ ZAŘAZENÍ: zpracování osobních údajů
(kupní, o dílo, pronájem, grant atd.)

OBSAHOVÉ VYJÁDRĚNÍ: „SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ“

SMLUVNÍ STRANY: Statutární město Liberec - zastoupené Bc. Martinou Rosenbergovou, primátorkou, Nám. Dr. E. Beneše 1, 460 59 Liberec 1, IČO: 00262978, DIČ: CZ00262978
(jméno, IČO, adresa)

Liberecká IS, a.s. - zastoupená Bc. Jiřím Šolcem, předsedou představenstva,
jednající jménem Ing. Jaroslavem Burešem MBA, ředitele Liberecké IS, a.s., Mrštíkova 3, 461 71 Liberec
III, IČO:2545131, DIČ: CZ25450131

ZA VYPRACOVÁNÍ SMLOUVY ODPOVĚDNÝ: Ing. Zbyněk Vavřina, vedoucí OI
(vedoucí přísl. odboru)

ZA PLNĚNÍ SMLOUVY ODPOVĚDNÝ: Ing. Zbyněk Vavřina, vedoucí OI
(odbor, oddělení i přísl. pracovník)

**PRÁVNÍ ODBOR POTVRZUJE SOULAD S PRÁVNÍMI PŘEDPISY A S ROZHODNUTÍM ORGÁNU
A DOPORUČUJE K PODPISU:**

PŘÍLOHY (znalecký posudek, protokol o výsledku VŘ,... atd.):

KONTROLA:
Mgr. Marcela HEGROVA

ZA VĚCNOU SPRÁVNOST ODPOVĚDNÝ: Bc. Jiří Šolc, náměstek primátorky pro ekonomiku a
systémovou integraci úřadu

Předáno k podpisu: 12.4.2012 Kolačova	Smlouva podepsána dne: 10.4.2012
Předáno podepsané zpět na odbor: 12.4.2012	Předáno do archivu: 10.4.2012 Předal: Kolačova Převzal:
Ukládací znak: - Skartační znak/skartační lhůta: /	Datum skartace:



SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

/DLE USTANOVENÍ § 6 ZÁKONA Č. 101/2000 SB., O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ A O ZMĚNĚ
NĚKTERÝCH ZÁKONŮ, VE ZNĚNÍ POZDĚJŠÍCH PŘEDPISŮ/

ČÍSLO SMLOUVY SPRÁVCE: 0018/12/0002
ČÍSLO SMLOUVY ZPRACOVATELE:2012/1/010.....

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely tyto smluvní strany

Statutární město Liberec

IČ: 262978

se sídlem nám. Dr. E. Beneše 1, 460 59 Liberec 1

jednající prostřednictvím Bc. Martyiny Rosenbergové, primátorky Statutárního města Liberec

na straně jedné

(dále jen „Správce“)

a

Liberecká IS, a.s.

IČ: 25450131

se sídlem Liberec III, Mrštíkova 3, PSČ 461 71

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1429

jednající prostřednictvím Ing. Jaroslava Bureše, výkonného ředitele

na straně druhé

(dále jen „Zpracovatel“)

(Správce a Zpracovatel dále společně jen „smluvní strany“ nebo jednotlivě jen „smluvní strana“)

tuto smlouvu:

Článek I Předmět smlouvy

Tato smlouva upravuje vztahy mezi Správcem osobních údajů a Zpracovatelem osobních údajů, zejména pak vymezuje rozsah osobních údajů, které budou Zpracovatelem zpracovávány, účel, pro který budou osobní údaje zpracovávány a podmínky a záruky zpracovatele osobních údajů z hlediska technického a organizačního zabezpečení ochrany osobních údajů.

Článek II Účel smlouvy

1. Účelem této smlouvy je sjednání rozsahu a podmínek, za kterých Zpracovatel zpracovává osobní údaje, které byly shromážděny Správcem a byly za účelem plnění této smlouvy předány Zpracovateli ke zpracování.
2. V průběhu zpracování ze strany Zpracovatele dochází ke zpracovávání osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon“).
3. Zpracovatel je povinen za účelem plnění této smlouvy povinen zejména:
 - shromažďovat osobní údaje předané Správcem,
 - ukládat shromážděné osobní údaje předané Správcem na nosiče informací,
 - uchovávat osobní údaje uložené na nosičích informací,
 - třídít osobní údaje uložené na nosiči informací,
 - zpřístupňovat uložené osobní údaje Správci, popř. dalším subjektům,
 - zajišťovat zabezpečení ochrany osobních údajů.
4. Zpracovatel je oprávněn osobní údaje předané mu Správcem zpracovávat výhradně za účelem stanoveném touto smlouvou.

Článek III Rozsah údajů

1. Osobním údajem se pro účely této smlouvy rozumí jakákoliv informace týkající se subjektu údaje, která podléhá ochraně dle Zákona, a která byla předána Zpracovateli Správcem ke zpracování dle této smlouvy.
2. Zpracovatel zpracovává osobní údaje v souladu se Zákonem a v souladu s pokyny Správce, pokud neodporují této smlouvě nebo obecně závazným právním předpisům.
3. Zpracovatel osobních údajů zpracovává podle této smlouvy osobní údaje zejména v tomto rozsahu: Ekonomický systém, Spisová služba, Pohledávkový systém, Systém registrů a evidencí, Agendy odboru sociální péče, Matrika, Stavební úřad, Silniční úřad, Přestupky-dopravní, Přestupky – správní, Mzdová agenda, Vyvolávací systém, Hlasovací systém zastupitelstva, Elektronická pošta, Připojení agend státní správy – evidence podnikatelů, OK dávky, správní agendy, dopravní agendy, Geografický systém, Vodoprávní úřad, Docházkový systém, Automatizovaný systém právních informací, Redakční systém, Vyvolávací systém, Hlasovací systém zastupitelstva, Elektronická podatelna, E-learning.

Článek IV Práva a povinnosti smluvních stran

1. Na základě této smlouvy zmocňuje Správce osobních údajů Zpracovatele osobních údajů ke zpracování osobních údajů v rozsahu a za účelem stanoveném touto smlouvou.

2. Správce prohlašuje, že veškeré osobní údaje, které jsou předmětem zpracování dle této smlouvy, byly pořízeny v souladu se Zákonem a na základě souhlasu subjektu údajů, pokud je tento souhlas dle Zákona vyžadován.
3. Správce dále prohlašuje, že každý subjekt osobních údajů, které jsou předmětem zpracování dle této smlouvy, vyslovil se zpracováním osobních údajů na základě způsobem stanoveným touto smlouvou předchozí souhlas a byl informován o tom, že jeho osobní údaje budou zpracovávány Zpracovatelem.
4. Správce prohlašuje a odpovídá za obsah osobních údajů, které Správce předává Zpracovateli ke zpracování dle této smlouvy a za to, že tyto osobní údaje jsou pravdivé a přesné a byly pořízeny a existují v souladu s obecně závaznými právními předpisy, dobrými mravy a obecnými principy morálky.
5. V případě, že se jakékoliv prohlášení Správce obsažené v této smlouvě ukáže jako nepravdivé a/nebo Zpracovatel zjistí, že Správce porušuje ve vztahu k osobním údajům, které jsou předmětem zpracování dle této smlouvy, své povinnosti plynoucí ze Zákona, je povinen na toto bez zbytečného odkladu upozornit Správce a v případě, že Správce nesjedná dostatečnou nápravu, je Zpracovatel oprávněn pozastavit plnění této smlouvy, popř. zpracovávání předmětných osobních údajů ukončit a tyto vrátit zpět Správci nebo je zlikvidovat.
6. Smluvní strany se dohodly, že veškeré osobní údaje, které jsou předmětem zpracování dle této smlouvy, budou Zpracovatelem zpracovávány v elektronické podobě. K takto sjednanému druhu zpracování osobních údajů je Zpracovatel oprávněn, a zároveň povinen, užívat nosiče informací a další hardware, které jsou v takovém stavu a kvalitě, že postačují k řádnému plnění této smlouvy, a po celou dobu plnění této smlouvy k nim má Zpracovatel řádné dispoziční právo.
7. Zpracovatel prohlašuje, že řádně plnil svoji informační povinnost ve vztahu k Úřadu na ochranu osobních údajů, a že tento úřad nevydal rozhodnutí, jímž by Zpracovateli plnění této smlouvy nepovolil.

Článek V Záruky Zpracovatele

1. Zpracovatel se zavazuje přijmout taková fyzická a technická opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, kterých se týká zpracování dle této smlouvy, k jejich změně, zničení, ztrátě, neoprávněným přenosům, poškození nebo jinému neoprávněnému zpracování či jinému zneužití.
2. Zpracovatel je povinen zejména, nikoliv však výlučně, zajistit fyzickou bezpečnost nosičů informací a dalšího hardware sloužícího k plnění této smlouvy a současně technickým a elektronickým způsobem zajistit bezpečnost a omezený přístup k osobním údajům, kterých se týká zpracování dle této smlouvy.
3. Zpracovatel je povinen udržovat dostatečná bezpečnostní opatření vztahující se k ochraně osobních údajů, údajům, kterých se týká zpracování dle této smlouvy, po celou dobu trvání této smlouvy a zachovávat o provedených bezpečnostních opatřeních mlčelivost.
4. Zpracovatel je povinen zajistit informovanost svých zaměstnanců a dalších osob pracujících s osobními údaji, kterých se týká zpracování dle této smlouvy, o povinnostech plynoucích pro Zpracovatele z této smlouvy.

5. Zpracovatel se zavazuje po celou dobu trvání této smlouvy postupovat ve vztahu k osobním údajům, údajům, kterých se týká zpracování dle této smlouvy, v souladu s touto smlouvou, Zákonem a obecně závaznými právními předpisy.

Článek VI

Doba trvání smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
3. Tato smlouva může být ukončena pouze některým z následujících způsobů:
 - dohodou smluvních stran, kdy si smluvní strany v této dohodě sjednají a upraví veškerá vzájemná práva a povinnosti vztahující se k ukončení této smlouvy,
 - písemnou výpovědí bez udání důvodu kterékoliv ze smluvních stran s výpovědní dobou v délce jeden měsíc, přičemž výpovědní doba počíná běžet prvním dnem měsíce následujícím po měsíci, v němž byla písemná výpověď doručena druhé smluvní straně,
 - písemným odstoupením Zpracovatele od této smlouvy v případě, kdy Správce závažným a/nebo opakovaným způsobem porušuje své povinnosti plynoucí z článku IV. této smlouvy a Správce nesjednává nápravu ani v dodatečné lhůtě, kterou mu poskytl v písemném upozornění na porušování této smlouvy. Odstoupení musí být učiněno písemně a je účinné dnem jeho doručení Správci.
4. Smluvní strany se dohodly, že v případě, kdy dojde k ukončení této smlouvy, a to z jakéhokoliv důvodu, jsou obě smluvní strany povinny poskytnout si vzájemnou součinnost k vrácení osobních údajů, údajům, kterých se týká zpracování dle této smlouvy, zpět Správci a k odstranění těchto osobních údajů u Zpracovatele. V případě, že Správce neposkytne Zpracovateli dostatečnou součinnost dle tohoto odstavce smlouvy k vrácení osobních údajů, je Zpracovatel oprávněn osobní údaje, kterých se týká zpracování dle této smlouvy, po písemném upozornění Správce prokazatelným způsobem zlikvidovat.

Článek VII

Odměna Zpracovatele

1. Smluvní strany se dohodly, že za zpracování osobních údajů dle této smlouvy nebude ze strany Zpracovatele účtována žádná odměna.

Článek VIII

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.

Liberecká IS, a.s., Mrštíkova 3, 461 71 Liberec III

- Otázky touto smlouvou výslovně neupravené se řídí zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů a dalšími obecně závaznými právními předpisy České republiky.
- Na důkaz vážné a svobodné vůle a souhlasu s obsahem této smlouvy připojují oprávnění zástupci smluvních stran své podpisy.

V Liberci dne

18.4.2012

za správce
Bc. Martina Rosenbergová
primátorka města Liberec



V Liberci dne

4.5.2012

za zpracovatele
Ing. Jaroslav Bureš
ředitel

Liberecká IS, a.s.
Mrštíkova 3 ①
461 71 LIBEREC III
IČ 25450131, DIČ CZ25450131